

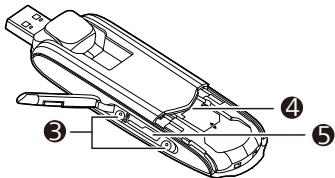
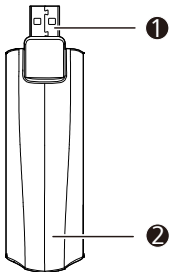
Dziękujemy za wybranie mobilnego modemu szerokopasmowego USB Huawei E398. Za pomocą modemu USB można uzyskać szybki dostęp do sieci bezprzewodowej LTE i HSPA+

Uwaga:

Niniejsza instrukcja opisuje wygląd modemu USB, a także sposób jego przygotowania do działania, instalacji i odłączania od komputera. W celu zapoznania się z informacjami dotyczącymi programu do obsługi urządzenia należy zajrzeć do pomocy online dołączonej do tego programu.

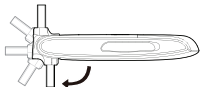
Opis modemu USB

Ilustracja poniżej przedstawia modem USB. Jest zamieszczona wyłącznie w celach informacyjnych. W rzeczywistości produkt może wyglądać inaczej.



❶ Obrotowe złącze USB

Służy do podłączenia modemu USB do komputera.



❷ Wskaźnik LED

Wskazuje stan modemu USB.

- Zielone, mruga 2 razy na 2 s : Modem USB jest włączony.
- Zielone, mruga 1 raz na 0.2 s: Modem USB aktualizowanie oprogramowania na.
- Zielone, mruga 1 raz na 2 s: Modem USB rejestruje się w sieci 2G.
- Niebieskie, mruga 1 raz na 2 s: Modem USB rejestruje się do sieci 3G/3G+.
- Granatowe, mruga 1 raz na 2 s: Modem USB rejestruje się do sieci 4G.
- Zielone, stałe: Modem USB jest połączony z siecią 2G.
- Niebieskie, stałe: Modem USB jest połączony z siecią 3G.
- Granatowe, stałe: Modem USB jest połączony z siecią 3G+/4G.
- Wyłączone: Modem USB jest wyłączony.

3 Gniazda anteny zewnętrznej (typ TS-9)

Służą do podłączania wtyków anteny zewnętrznej.

4 Gniazdo i uchwyt karty SIM/USIM

Miejsce na kartę SIM/USIM.

5 Gniazdo karty microSD

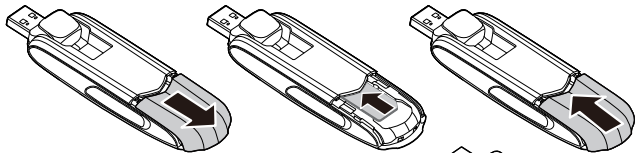
Służy do podłączenia karty microSD o pojemności do 32 GB.

Przygotowywanie modemu USB do działania

Wkładanie karty SIM/USIM

1. Przesuń i zdejmij tylną pokrywę modemu USB.
2. Włóż kartę SIM/USIM do odpowiedniego gniazda zgodnie z ilustracją na stronie obok.
3. Załóż tylną pokrywę i przesuń ją na miejsce.

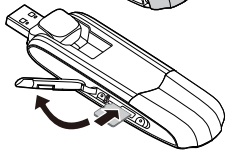
Wkładanie karty microSD



Włóż kartę microSD do modemu USB zgodnie z ilustracją obok.

Uwaga:

- Karta microSD należy do akcesoriów opcjonalnych. Jeśli nie została dołączona do zestawu, można ją kupić oddzielnie.
- Upewnij się, że karta SIM/USIM jest włożona zgodnie z oznaczeniem na gnieździe karty SIM/USIM, a karta microSD – zgodnie z oznaczeniem na gnieździe karty microSD.
- Nie należy wyjmować karty microSD ani karty SIM/USIM, gdy jest w użyciu. W przeciwnym razie karta, podobnie jak sam modem USB, może ulec awarii, a zapisane na niej dane uszkodzone.



Podłączanie anteny zewnętrznej

W celu uzyskania maksymalnych dla danej lokalizacji parametrów transmisji danych należy użyć anteny zewnętrznej.

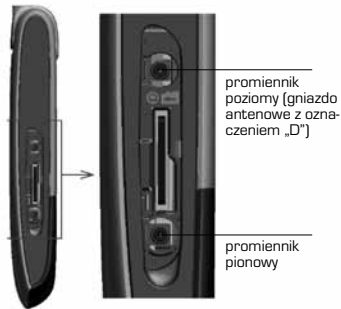
- Podłączając antenę zewnętrzną, delikatnie wetknij wtyki anteny do gniazd w modemie.
- Zalecany sposób podłączenia dużej anteny mocowanej na elewacji, wysięgniku lub maszcie i posiadającej promienniki pionowy i poziomy pokazany jest na ilustracji obok.

Uwaga:

Szczegółowych informacji odnośnie zalecanego rodzaju anteny zewnętrznej oraz sposobu jej montażu uzyskasz w Punkcie Sprzedaży.

Instalowanie i odinstalowanie

Procedura instalacji programu do obsługi modemu zależy od zainstalowanego na komputerze



systemu operacyjnego. Poniżej opisano sposób postępowania w przypadku systemu Windows XP.

Podłączanie modemu USB do komputera

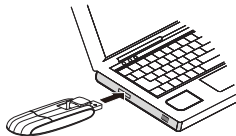
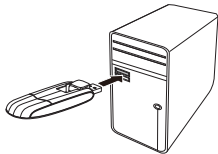
Wsuń modem USB do portu USB w komputerze.

Instalacja programu do zarządzania modemem USB

1. Podłącz modem USB do komputera.
2. System operacyjny automatycznie wykryje i rozpozna nowy sprzęt, a następnie uruchomi kreator instalacji.

Uwaga:

Jeśli program do automatycznego uruchamiania nie odpowiada, wejdź w „Mój komputer”, uru-



chom dysk z aplikacją do połączenia z Internetem, a następnie kliknij dwukrotnie plik **AutoRun.exe**, aby uruchomić instalację programu.


3. Postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami kreatora instalacji.
4. Po zainstalowaniu programu na pulpicie pojawi się ikona programu do obsługi modemu.

Uruchamianie programu do obsługi modemu

Po zainstalowaniu, program do obsługi modemu, zostaje uruchomiony automatycznie. Podczas każdego kolejnego podłączenia modemu USB do komputera program do jego obsługi również będzie uruchamiany automatycznie.

Aby uruchomić program do obsługi modemu, możesz również kliknąć dwukrotnie jego ikonę skrótów na pulpicie.

Odlączenie modemu USB

1. Kliknij dwukrotnie ikonę  w obszarze powiadomień. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Odlączenie lub wysuwanie urządzenia**.
2. Wybierz odpowiednie urządzenie i kliknij przycisk **Zatrzymaj**.
3. Po wyświetleniu komunikatu **Sprzęt może być bezpiecznie usunięty** wyjmij z gniazda modem USB.

Usuwanie programu do obsługi modemu

1. Wybierz opcję **Start > Panel sterowania > Dodaj lub usuń programy**.
2. Wyszukaj program do obsługi modemu i kliknij przycisk **Usuń**, aby go odinstalować.

Uwaga:


Zamknij program do obsługi modemu przed jego odinstalowaniem.

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd, 2011. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszego dokumentu nie może być reprodukowana lub przesyłana w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Huawei Technologies Co, Ltd. Produkt opisywany w tej instrukcji może zawierać oprogramowanie Huawei Technologies Co., Ltd i licencjodawców chronione prawem autorskim. Klienci nie mogą w żaden sposób reprodukować, dystrybuować, modyfikować, dekompilować, dezasemblować, deszyfrować, wyodrębniać, poddawać inżynierii wstecznej, dzierżawić, przypisywać ani udzielać sublicencji tego oprogramowania, chyba że ograniczenia takie są zabronione przez obowiązujące przepisy lub działania takie są dozwolone przez odpowiednich właścicieli praw autorskich w ramach licencji.

Znaki towarowe i zezwolenia



HUAWEI, HUAWEI i  to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Huawei Technologies Co., Ltd.

Inne wymienione znaki towarowe, nazwy produktu, usługi lub firmy należą do ich właścicieli.

Uwaga:

Niektóre z opisanych tu funkcji produktu i jego akcesoriów zależą od zainstalowanego oprogramowania oraz możliwości i ustawień sieci lokalnej, gdyż mogą być niewłączone lub ograniczone w działaniu przez operatorów sieci lokalnej lub usługodawców sieciowych. W wyniku tego zawarte tu opisy mogą nie mieć zastosowania w przypadku zakupionego produktu lub jego akcesoriów. Huawei Technologies Co., Ltd zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji informacji i specyfikacji zawartych w tej instrukcji bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań.

BRAK GWARANCJI

ZAWARTOŚĆ TEJ INSTRUKCJI JEST DOSTARCZONA „JAK JEST”, POZA KWESTIAMI WYMAGANYMI PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY. DOKŁADNOŚĆ, NIEZAWODNOŚĆ i TREŚĆ TEJ INSTRUKCJI NIE JEST OBJĘTA ŻADNĄ GWARANCJĄ, TAK WYRAŻNĄ, JAK i DOROZUMIANĄ, W TYM MIĘDZY INNYMI DOROZUMIANĄ GWARANCJĄ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ i ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W MAKSYMALNYM DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY ZAKRESIE FIRMA HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD NIE JEST ODPOWIEDZIALNA ZA SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE, POŚREDNIE i WYNIKOWE, TAK JAK i ZA UTRACONE ZYSKI, MOŻLIWOŚĆ PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, PRZYCHODY, DANE, DOBRE IMIĘ i PRZEWIDYWANE OSZCZĘDNOŚCI.

Regulacje dotyczące importu i eksportu

Klienci powinni przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i uregulowań eksportowych i importowych, a także powinni uzyskać wszystkie niezbędne urzędowe zgody i licencje w celu eksportowania, ponownego wywozu lub importowania produktu opisywanego w tej instrukcji z uwzględnieniem jego oprogramowania i danych technicznych.

Ostrzeżenia i środki ostrożności

Niniejszy rozdział zawiera ważne informacje odnośnie obsługi Twojego urządzenia oraz wytyczne na temat bezpiecznego użytkowania. Przed użyciem urządzenia należy starannie przeczytać informacje zawarte w rozdziale.

Urządzenie elektroniczne

Z danego urządzenia nie wolno korzystać, jeżeli jego używanie jest zabronione, może spowodować sytuacje niebezpieczne lub ma wpływ na pracę innych urządzeń elektronicznych.

Urządzenia medyczne

- Należy przestrzegać zasad i przepisów ustanowionych przez szpitale i ośrodki opieki zdrowotnej. Nie wolno używać urządzenia, jeżeli w danym miejscu jest to zabronione.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie aparatów słuchowych lub stymulatorów serca. W przypadku jakichkolwiek tego rodzaju problemów, należy się skonsultować ze swoim usługodawcą.
- Jeżeli korzystasz z elektronicznego urządzenia medycznego, skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia, aby dowiedzieć się, czy fale radiowe wpływają na jego działanie.

Miejsca zagrożone wybuchem

Nie wolno używać urządzenia w miejscach zagrożonych wybuchem (gdzie m.in. należy wyłączyć silnik pojazdu) oraz należy przestrzegać wszystkich oznaczeń i instrukcji. Nie wolno używać urządzenia w miejscach, gdzie wywołanie iskier mogłoby spowodować eksplozję lub pożar, skutkujące obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

Nie należy używać urządzenia w miejscach tankowania paliw oraz na stacjach obsługowych. Należy przestrzegać zakazu używania wyposażenia radiowego w miejscach składowania paliw i obszarach ich dystrybucji oraz w zakładach chemicznych. Dodatkowo należy stosować się do zakazów na obszarach, na których istnieje zagrożenie wybuchem. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy w pobliżu nie ma takich miejsc, co często, ale nie zawsze, jest wyraźnie oznaczone. Do miejsc zagrożonych wybuchem zaliczają się m.in. obszary pod pokładem łodzi, obiekty przekazywania lub magazynowania paliw oraz obszary, na których powietrze zawiera chemikalia lub takie cząsteczki, jak drobiny, pył (kurz) lub proszki metali. Należy pytać producentów pojazdów korzystających z gazu płynnego LPG (jak propan lub butan), czy dane urządzenie może być bezpiecznie używane w ich bliskim sąsiedztwie.

Bezpieczeństwo ruchu na drodze

- Podczas korzystania z niniejszego sprzętu należy przestrzegać miejscowych przepisów i uregulowań. Nie wolno używać urządzenia bezprzewodowego podczas kierowania pojazdem.

- Sygnały radiowe mogą oddziaływać na instalacje elektroniczne pojazdu silnikowego. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z producentem pojazdu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pojeździe silnikowym nad poduszką powietrzną lub w obszarze chronionym poduszką powietrzną. W przeciwnym razie urządzenie może spowodować poważne urazy, w przypadku wypełnienia się poduszki powietrznej.
- Nie wolno używać urządzenia podczas lotu samolotem ani przed wejściem na pokład samolotu. Używanie urządzeń bezprzewodowych w samolocie może być groźne dla funkcjonowania jego elektroniki, a nawet przerwać łączność w bezprzewodowej sieci telefonicznej. Może również być nielegalne.

Środowisko operacyjne

- Nie należy korzystać z urządzenia w miejscach zapyłonych, wilgotnych i brudnych ani też tam, gdzie istnieją silne pola magnetyczne. Może to uszkodzić urządzenie albo sprawić, że obwody elektryczne i układy elektroniczne będą działać nieprawidłowo.
- Nie należy korzystać z urządzenia w czasie burz, co zapobiegnie ewentualnym szkodom spowodowanym przez wyładowania elektryczne.
- Podczas używania urządzenia należy przestrzegać lokalnych przepisów prawnych oraz respektować prawa innych osób do prywatności i poufności.

Bezpieczeństwo dzieci

Należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności odnoszących się do bezpieczeństwa dzieci. Pozwianie dziecku na bawienie się urządzeniem lub jego akcesoriami, w tym częściami, które można odłączyć od urządzenia, może być niebezpieczne (istnieje m.in. ryzyko zadławienia). Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta. Używanie akcesoriów innych producentów czy dostawców z tym modelem urządzenia może unieważnić wszelkie gwarancje mające zastosowanie do tego urządzenia oraz sprawić, że urządzenie przestanie działać lub jego używanie stanie się niebezpieczne.

Czyszczenie i konserwacja

Urządzenie bezprzewodowe może się nagrzewać podczas używania lub ładowania. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia bezprzewodowego należy wyłączyć wszystkie aplikacje i odłączyć je od komputera.

- Należy używać urządzenia bezprzewodowego i akcesoriów ostrożnie i w czystym otoczeniu.
- Należy trzymać urządzenie bezprzewodowe z dala od ognia i zapalonego papierosa.
- Należy chronić urządzenie bezprzewodowe i akcesoria przed wodą oraz oparami i nie dopusz-

czać do ich zawilgocenia.

- Nie należy upuszczać, rzucać ani wyginać urządzenia bezprzewodowego.
- Urządzenie bezprzewodowe należy czyścić zwilżoną miękką szmatką o właściwościach antystatycznych. Do czyszczenia urządzenia bezprzewodowego i innych akcesoriów nie należy używać detergentów, proszków oraz innych środków chemicznych (takich jak np. alkohol i benzen).
- Urządzenie może być użytkowane w temperaturze od -10°C do $+40^{\circ}\text{C}$.

Informacje dotyczące certyfikacji (SAR)

Urządzenie bezprzewodowe jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Jest zaprojektowane tak, aby nie przekraczać ograniczeń ekspozycji na działanie fal radiowych wskazanych w wytycznych międzynarodowych. Dokumenty te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP i informują o marginesie bezpieczeństwa zapewniającym ochronę wszystkich osób, niezależnie od ich wieku i stanu zdrowia. Zastosowano tu jednostkę miary o nazwie „współczynnik absorpcji” lub inaczej „współczynnik SAR” (Specific Absorption Rate). Graniczna wartość współczynnika SAR w przypadku urządzeń bezprzewodowych to $2,0 \text{ W/kg}$, a najwyższa wartość tego współczynnika zmierzona podczas badań tego urządzenia była niższa od maksymalnej dozwolonej wartości.

Działanie podczas noszenia urządzenia ze sobą

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia wydzielającego promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF), należy pamiętać, że:

- Dane urządzenie, zgodnie z wytycznymi zawartymi w dokumentach opisujących działanie promieniowania o częstotliwościach radiowych, musi być używane w odległości co najmniej 2,5 cm od ciała.
- Nieprzestrzeganie tych wytycznych może spowodować przekroczenie wartości granicznych ustalonych we wskazanych wyżej dokumentach.



Informacje odnośnie likwidacji i recyklingu

Ten symbol znajdujący się na urządzeniu (i na wszelkich bateriach) oznacza, że tego sprzętu nie wolno wyrzucać do śmieci pochodzących z gospodarstwa domowego. Nie wolno traktować tego urządzenia (podobnie jak baterii) jako nieposegregowanych śmieci miejskich. Urządzenie (i wszelkie baterie) powinno być przekazane do certyfikowanych punktów odbioru w celu przeprowadzenia recyklingu lub właściwej likwidacji.

W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie recyklingu urządzenia lub baterii należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, instytucją odpowiedzialną za utylizację odpadów lub

sklepem, w którym nabyto urządzenie. Likwidacja niniejszego urządzenia stanowi przedmiot dyrektywy Unii Europejskiej w zakresie odpadów urządzeń elektrycznych i wyposażenia elektro-nicznego (WEEE). Działania te mają zminimalizować potencjalne wpływy środowiskowe na zdrowie człowieka poprzez wyeliminowanie wszelkich szkodliwych substancji, które mogą zawierać urządzenia WEEE i baterie.

Redukowanie substancji niebezpiecznych

Niniejsze urządzenie wymaga rejestracji w Unii Europejskiej, oceny, zatwierdzenia na zgodność z ograniczeniami przepisów odnośnie materiałów chemicznych – REACH (dokument Nr 1907/2006/EC Parlamentu Europejskiego i Rady) oraz dyrektywy o ograniczeniach wobec substancji niebezpiecznych – RoHS (Dyrektywa 2002/95/EC Parlamentu Europejskiego i Rady). W celu uzyskania dalszych informacji na temat zgodności urządzenia z przepisami REACH prosimy zapoznać się ze stroną sieci Web pod adresem www.huaweidevice.com/certification. Zalecane jest zapoznanie się użytkownika z niniejszą stroną sieci Web zawierającą aktualną informację na temat mających zastosowanie przepisów.

Zgodność z przepisami Unii Europejskiej

Български: С настоящето Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че този уред съответства на основните изисквания и другите разпоредби на Директива 1999/5/EC.

Česky: Huawei Technologies Co., Ltd., tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími souvisejícími opatřeními směrnice 1999/5/EC.

Dansk: Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed at denne enhed er i overensstemmelse med de obligatoriske krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

Nederlands: Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

English: Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Eesti: Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et see seade vastab Direktiivi 1999/5/EÜ põhinõudmistele ja teistele asjakohastele määrustele.

Suomi: Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien lausumien kanssa.

Français (Européen): Le fabricant déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch: Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die erforderlichen Bestimmungen und andere relevante Verordnungen der Richtlinie 1999/5/EG einhält.

Ελληνικά: Δια της παρούσης η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/E.K.

Magyar: Jelen nyilatkozaton keresztlül a Huawei Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy a készülék

megfelel az EC/5/1999 Irányelv összes lényeges követelményének és vonatkozó előírásának.

Gaeilge: Fograíonn Huawei Technologies Co., Ltd leis seo go bhfuil an fheiste seo i gcomhlíonadh leis na fíor-riachtanais agus na forálacha eile maidir le Treoir 1999/5/AE.

Italiano: Col presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE.

Latviski: Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EC pamatprasībām un piemērojamajiem nosacījumiem.

Lietuviškai: Šiuo Huawei Technologies Co., Ltd. praneša, kad šis įtaisas atitinka Direktyvos 1999/5/EC pagrindinius reikalavimus ir taikomas sąlygas.

Malti: Hawnhekk, Huawei Technologies Co., Ltd. tiddikjara li dan it-tag mir hu konformi mal-ti ijjiet essenzjali u provvedimenti rilevanti o rajn ta' Direttiva 1999/5/KE.

Polski: Wymieniona w tym dokumencie firma Huawei Technologies Co., Ltd. deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia zasadnicze wymagania w zakresie zgodności oraz inne odnośne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Português (Europeu): Deste modo, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.

Română: Prin prezenta Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE.

Slovenčina: Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so základnými

požiadavkami a inými relevantnými predpismi Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina: Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES.

Español (Europeo): Con el presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones correspondientes de la Directiva 1999/5/CE.

Svenska: Huawei Technologies Co., Ltd. förklarar härmed att denna produkt överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.

Uwaga: Należy przestrzegać przepisów państwowych obowiązujących w miejscu użytkowania danego urządzenia. Użytkowanie urządzenia może być ograniczone w niektórych lub wszystkich krajach Unii Europejskiej.

